



COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

Bruxelas, 13.3.2007  
COM(2007) 95 final

2007/0038 (COD)

Proposta de

**REGULAMENTO DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO**

**que altera o Regulamento (CE) n.º 1059/2003 relativo à instituição de uma  
Nomenclatura Comum das Unidades Territoriais Estatísticas (NUTS) devido à adesão  
da Bulgária e da Roménia à União Europeia**

(apresentada pela Comissão)

## **EXPOSIÇÃO DE MOTIVOS**

O Regulamento (CE) n.º 1059/2003 do Parlamento Europeu e do Conselho instituiu uma Nomenclatura Comum das Unidades Territoriais Estatísticas (referida como "NUTS") para os Estados-Membros. O regulamento foi alterado, devido ao alargamento da UE a 10 novos Estados-Membros em 2004, pelo Regulamento (CE) n.º 1888/2005 do Parlamento Europeu e do Conselho.

Devido à adesão da Bulgária e da Roménia à União Europeia, esta proposta de regulamento institui a nomenclatura das unidades territoriais para as estatísticas comunitárias relativamente a estes novos Estados-Membros.

Proposta de

**REGULAMENTO DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO**

**que altera o Regulamento (CE) n.º 1059/2003 relativo à instituição de uma Nomenclatura Comum das Unidades Territoriais Estatísticas (NUTS) devido à adesão da Bulgária e da Roménia à União Europeia**

O PARLAMENTO EUROPEU E O CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Europeia, nomeadamente o n.º 1 do artigo 285.º,

Tendo em conta a proposta da Comissão,

Tendo em conta o parecer do Comité Económico e Social Europeu<sup>1</sup>,

Tendo em conta o parecer do Comité das Regiões<sup>2</sup>,

Deliberando nos termos do procedimento previsto no artigo 251.º do Tratado<sup>3</sup>,

Considerando o seguinte:

- (1) O Regulamento (CE) n.º 1059/2003<sup>4</sup> constitui o quadro jurídico da nomenclatura regional, permitindo a recolha, a compilação e a divulgação de estatísticas regionais harmonizadas na Comunidade.
- (2) Todas as estatísticas transmitidas pelos Estados-Membros à Comissão que sejam repartidas por unidades territoriais devem utilizar a nomenclatura NUTS, se aplicável.
- (3) É necessário adaptar os anexos do Regulamento (CE) n.º 1059/2003 de modo a ter em conta a adesão da Bulgária e da Roménia à União Europeia.
- (4) Assim, o Regulamento (CE) n.º 1059/2003 deve ser alterado em conformidade,

ADOPTARAM O PRESENTE REGULAMENTO:

*Artigo 1.º*

O Regulamento (CE) n.º 1059/2003 é alterado do seguinte modo:

---

<sup>1</sup> JO C [...] de [...], p. [...].

<sup>2</sup> JO C [...] de [...], p. [...].

<sup>3</sup> JO C [...] de [...], p. [...].

<sup>4</sup> JO L 154 de 21.6.2003, p. 1. Regulamento com a redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 1888/2005 do Parlamento Europeu e do Conselho (JO L 309 de 25.11.2005, p. 1).

1. O anexo I é alterado de acordo com o texto que figura no anexo I do presente regulamento.
2. O anexo II é alterado de acordo com o texto que figura no anexo II do presente regulamento.
3. O anexo III é alterado de acordo com o texto que figura no anexo III do presente regulamento.

*Artigo 2.º*

O presente regulamento entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação no *Jornal Oficial da União Europeia*.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-Membros.

Feito em Bruxelas, em [...]

*Pelo Parlamento Europeu  
O Presidente*

*Pelo Conselho  
O Presidente*

## ANEXO I

O anexo I do Regulamento (CE) n.º 1059/2003 é alterado do seguinte modo:

1. É inserido o seguinte quadro entre BE – BELGIQUE/BELGIË e CZ – ČESKÁ REPUBLIKA:

### « БЪЛГАРИЯ

| CÓDIGO | NUTS 1                              | NUTS 2           | NUTS 3                                     |                       |
|--------|-------------------------------------|------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| BG     | СЕВЕРНА И<br>ЮГОИЗТОЧНА<br>БЪЛГАРИЯ | Северозападен    |                                            |                       |
| BG3    |                                     |                  |                                            |                       |
| BG31   |                                     |                  |                                            |                       |
| BG311  |                                     |                  | <i>Видин</i>                               |                       |
| BG312  |                                     |                  | <i>Монтана</i>                             |                       |
| BG313  |                                     |                  | <i>Враца</i>                               |                       |
| BG314  |                                     |                  | <i>Плевен</i>                              |                       |
| BG315  |                                     |                  | <i>Ловеч</i>                               |                       |
| BG32   |                                     |                  | Северен централен                          |                       |
| BG321  |                                     |                  |                                            | <i>Велико Търново</i> |
| BG322  |                                     |                  |                                            | <i>Габрово</i>        |
| BG323  |                                     |                  |                                            | <i>Русе</i>           |
| BG324  |                                     |                  |                                            | <i>Разград</i>        |
| BG325  |                                     |                  |                                            | <i>Силистра</i>       |
| BG33   |                                     |                  | Североизточен                              |                       |
| BG331  |                                     | <i>Варна</i>     |                                            |                       |
| BG332  |                                     | <i>Добрич</i>    |                                            |                       |
| BG333  |                                     | <i>Шумен</i>     |                                            |                       |
| BG334  |                                     | <i>Търговище</i> |                                            |                       |
| BG34   |                                     | Югоизточен       |                                            |                       |
| BG341  |                                     |                  | <i>Бургас</i>                              |                       |
| BG342  |                                     |                  | <i>Сливен</i>                              |                       |
| BG343  |                                     |                  | <i>Ямбол</i>                               |                       |
| BG344  |                                     |                  | <i>Стара Загора</i>                        |                       |
| BG4    |                                     |                  | ЮГОЗАПАДНА И<br>ЮЖНА ЦЕНТРАЛНА<br>БЪЛГАРИЯ |                       |

|       |             |                |                        |
|-------|-------------|----------------|------------------------|
| BG41  | EXTRA-REGIO | Югозападен     |                        |
| BG411 |             |                | <i>София (столица)</i> |
| BG412 |             |                | <i>София</i>           |
| BG413 |             |                | <i>Благоевград</i>     |
| BG414 |             |                | <i>Перник</i>          |
| BG415 |             |                | <i>Кюстендил</i>       |
| BG42  |             | Южен централен |                        |
| BG421 |             |                | <i>Пловдив</i>         |
| BG422 |             |                | <i>Хасково</i>         |
| BG423 |             |                | <i>Пазарджик</i>       |
| BG424 |             |                | <i>Смолян</i>          |
| BG425 |             |                | <i>Кърджали</i>        |
| BGZ   |             |                |                        |
| BGZZ  |             | Extra-Regio    |                        |
| BGZZZ |             |                | <i>Extra-Regio</i>     |

»

2. É inserido o seguinte quadro entre PT – PORTUGAL e SI – SLOVENIJA:

«  
**ROMÂNIA**

| CÓDIGO | NUTS 1            | NUTS 2    | NUTS 3                 |
|--------|-------------------|-----------|------------------------|
| RO     | MACROREGIUNEA UNU | Nord-Vest |                        |
| RO1    |                   |           |                        |
| RO11   |                   |           |                        |
| RO111  |                   |           | <i>Bihor</i>           |
| RO112  |                   |           | <i>Bistrița-Năsăud</i> |
| RO113  |                   |           | <i>Cluj</i>            |
| RO114  |                   |           | <i>Maramureș</i>       |
| RO115  |                   |           | <i>Satu Mare</i>       |
| RO116  |                   |           | <i>Sălaj</i>           |
| RO12   |                   | Centru    |                        |
| RO121  |                   |           | <i>Alba</i>            |

|       |                    |                |                  |
|-------|--------------------|----------------|------------------|
| RO122 |                    |                | <i>Braşov</i>    |
| RO123 |                    |                | <i>Covasna</i>   |
| RO124 |                    |                | <i>Harghita</i>  |
| RO125 |                    |                | <i>Mureş</i>     |
| RO126 |                    |                | <i>Sibiu</i>     |
| RO2   | MACROREGIUNEA DOI  |                |                  |
| RO21  |                    | Nord-Est       |                  |
| RO211 |                    |                | <i>Bacău</i>     |
| RO212 |                    |                | <i>Botoşani</i>  |
| RO213 |                    |                | <i>Iaşi</i>      |
| RO214 |                    |                | <i>Neamţ</i>     |
| RO215 |                    |                | <i>Suceava</i>   |
| RO216 |                    |                | <i>Vaslui</i>    |
| RO22  |                    | Sud-Est        |                  |
| RO221 |                    |                | <i>Brăila</i>    |
| RO222 |                    |                | <i>Buzău</i>     |
| RO223 |                    |                | <i>Constanţa</i> |
| RO224 |                    |                | <i>Galaţi</i>    |
| RO225 |                    |                | <i>Tulcea</i>    |
| RO226 |                    |                | <i>Vrancea</i>   |
| RO3   | MACROREGIUNEA TREI |                |                  |
| RO31  |                    | Sud - Muntenia |                  |
| RO311 |                    |                | <i>Argeş</i>     |
| RO312 |                    |                | <i>Călăraşi</i>  |
| RO313 |                    |                | <i>Dâmboviţa</i> |
| RO314 |                    |                | <i>Giurgiu</i>   |
| RO315 |                    |                | <i>Ialomiţa</i>  |
| RO316 |                    |                | <i>Prahova</i>   |

|       |                     |                   |                      |
|-------|---------------------|-------------------|----------------------|
| RO317 |                     |                   | <i>Teleorman</i>     |
| RO32  |                     | București - Ilfov |                      |
| RO321 |                     |                   | <i>București</i>     |
| RO322 |                     |                   | <i>Ilfov</i>         |
| RO4   | MACROREGIUNEA PATRU |                   |                      |
| RO41  |                     | Sud-Vest Oltenia  |                      |
| RO411 |                     |                   | <i>Dolj</i>          |
| RO412 |                     |                   | <i>Gorj</i>          |
| RO413 |                     |                   | <i>Mehedinți</i>     |
| RO414 |                     |                   | <i>Olt</i>           |
| RO415 |                     |                   | <i>Vâlcea</i>        |
| RO42  |                     | Vest              |                      |
| RO421 |                     |                   | <i>Arad</i>          |
| RO422 |                     |                   | <i>Caraș-Severin</i> |
| RO423 |                     |                   | <i>Hunedoara</i>     |
| RO424 |                     |                   | <i>Timiș</i>         |
| ROZ   | EXTRA-REGIO         |                   |                      |
| ROZZ  |                     | Extra-Regio       |                      |
| ROZZZ |                     |                   | <i>Extra-Regio</i>   |

»

## **ANEXO II**

O anexo II do Regulamento (CE) n.º 1059/2003 é alterado da seguinte forma:

1. No parágrafo relativo ao nível 3 da NUTS insere-se o seguinte, entre a Bélgica e a República Checa:

«para a Bulgária "Области (Oblasti)", »

2. No parágrafo relativo ao nível 3 da NUTS insere-se o seguinte, entre a Hungria e a República Eslovaca:

«para a Roménia "Județe", »

### **ANEXO III**

O anexo III do Regulamento (CE) n.º 1059/2003 é alterado da seguinte forma:

1. Entre a Bélgica e a República Checa insere-se o seguinte:

«para a Bulgária "Населени места (Naseleni mesta)", »

2. Entre Portugal e a Eslovénia insere-se o seguinte:

«para a Roménia "Municipii, Oraşe, Comune", »